

## Teaching the School Newspaper in Secondary School - Case Study: 2nd Year, Collège D'ASSAKOUI, Public Sector

PhD. Laila EL-MHAMDI; Dr. Nadia CHAFAI

Faculty of Arts & Humanities; Sidi Mohamed Ben Abdellah University;  
Dhar EL-Mehraz, Fès - Morocco

---

Science Step Journal / SSJ

September 2023/Volume 1- Issue 2

DOI: <https://doi.org/10.6084/m9.figshare.24135903>

**To cite this article:** EL-MHAMDI, L. (2023, Septembre). Teaching the School Newspaper in Secondary School - Case Study: 2nd Year, Collège D'ASSAKOUI, Public Sector. Science Step Journal, 1(2), 128-147. ISSN: 3009-500X.

---

### Abstract

This study highlights the significant benefits of utilizing the school newspaper within French classrooms as an educational tool for attendees. The "Parcours Français" school newspaper was systematically examined in terms of its function within the learning process for second-year secondary school learners. The rigorous analysis conducted on the paper indicated that incorporating the school newspaper as a means of generating activities encourages students to become more engaged in their learning, increasing their motivation with each activity.

As a result, this structured series of activities effectively involves students in the course, promoting the development of cross-curricular competencies. Through the strategic implementation of the school newspaper, educators can expect to enhance the educational experience and foster a genuine passion for learning within their classrooms.

### Keywords

Newspaper, School, School Newspaper, Motivation, Text approaches

**L'enseignement Du Journal Scolaire au Secondaire Collégial - Cas De La 2ème Année, au Collège  
D'ASSAKOUI, Secteur Publique**

**PhD. Laila EL-MHAMDI**

**Faculté des Lettres et des Sciences Humaines; Université Sidi Mohamed  
Ben Abdellah; Dhar EL-Mehraz, Fès; Maroc**

## **Résumé**

Cette étude a montré l'importance de l'exploitation du journal scolaire en classe de français étant donné qu'il est le support pédagogique pour l'apprenant. Ce journal scolaire est tiré du Parcours Français destiné aux apprenants de la 2e année du cycle secondaire collégial et analysé en fonction de son rôle. Cette analyse ainsi que les résultats ont révélé que l'intégration du journal scolaire comme déclencheur d'activités aide l'apprenant à s'approprier son propre apprentissage, de favoriser sa motivation pendant chaque activité de séquence. Cet enchaînement d'activité implique l'apprenant dans le cours de façon à ce qu'il développe des compétences transversales.

## **Mots clés**

Journal, Scolaire, Journal scolaire, La motivation, Approches du texte

## Introduction

Cette contribution s'inscrit dans le cadre d'une réflexion sur l'utilisation du journal scolaire comme un support d'apprentissage de la langue française. Plusieurs recherches ont lutté contre l'apport du journal scolaire, car ce dernier ne peut pas atteindre les mêmes objectifs que ceux du manuel scolaire.

L'intégration du journal scolaire comme support pédagogique en classe est importante. Car d'une part, il vise le goût et la motivation de parler en français, et d'autre part sert à créer un endroit interactif entre l'enseignant et l'apprenant et surtout entre les apprenants où l'enseignant joue le rôle de modérateur. D'ailleurs, il est bon d'introduire le journal scolaire en classe de français le plutôt possible, et d'y maintenir sa présence tout au long de la période d'apprentissage, parce que son rôle dans l'enseignement des langues est incontestable, sans lui l'acte pédagogique n'aurait pas sa raison d'être.

L'intérêt pour la question de l'enseignement par le journal scolaire est né de plusieurs études sur la pédagogie Freinet, qu'est une pédagogie originale mise au point par le pédagogue français Célestin Baptistin Freinet, et son épouse Élise. Cette pédagogie s'inscrit dans le mouvement de l'éducation nouvelle, et fondée sur l'expression libre des enfants, texte libre, dessin libre, correspondance interscolaire, imprimerie et journal d'étudiant. De nos jours la pédagogie Freinet continue à être pratiquée au Maroc avec AMEM, « Association Marocaine de l'école moderne ».

Cet intérêt nous a permis de mieux saisir l'importance de l'exploitation du journal scolaire à l'école marocaine. Ainsi, le considérer comme un beau projet et un travail d'équipe qui favorise l'apprentissage en classe de langue.

Notre objectif est de mener une analyse de quelques exemples de journaux scolaires intégrés dans le Parcours Français intitulé, « Livret de l'élève », destiné aux apprenants de la 2<sup>ème</sup> année du cycle secondaire collégial, au collège d'ASAKOUI, en contexte marocain, secteur publique. Ainsi de montrer leur utilité dans l'acquisition de la langue française.

Dans cet article nous allons adopter une approche descriptive/compréhensive. En effet, l'approche/compréhensive qu'elle soit descriptive qu'est souvent de nature quantitative. Cette approche comporte généralement des questions de recherche spécifiques. Cela signifie qu'il existe déjà des connaissances préalables sur le sujet, sous la forme d'études antérieures.

La recherche qualitative peut montrer des associations entre les variables, mais elles sont seulement descriptives. Et c'est l'approche adoptée dans cet article puisque nous tentons de mettre le doigt sur la définition du journal scolaire, ainsi que son exploitation en classe de français, afin de montrer la nécessité de ce journal scolaire comme texte d'appui, et un déclencheur d'activités au

sein d'un espace pédagogique. Donc, les questions cruciales qu'il faudra donc aborder en ce qui concerne ce sujet sont :

C'est quoi un journal ? Quel est le sens du mot scolaire ? Qu'est-ce qu'un journal scolaire ? ses caractéristiques ? Pourquoi introduire le journal scolaire en classe de français, « Cas de la 2<sup>ème</sup> année du cycle secondaire collégial, au collège d'ASAKOUI, secteur publique » ?

Le thème de notre recherche et les questionnements cités ci-dessus nous guident à poser les problématiques suivantes :

- Quel est l'intérêt de l'enseignement/apprentissage par le journal scolaire en 2<sup>ème</sup> année du cycle secondaire collégial ?
- Est-il capable de créer un espace libre et motivant pour les apprenants ?

Ces problématiques nous poussent à soulever deux hypothèses à savoir :

- L'intérêt de l'enseignement/apprentissage du journal scolaire serait le développement de la compétence linguistique chez les collégiens.
- Le journal serait capable de fournir des outils qui permettent à l'apprenant de construire son propre savoir afin de créer un espace libre et motivant au sein de la classe.

Suivant une méthode qualitative, notre recherche vise à décomposer l'objet de recherche qu'est le journal scolaire intégré dans le Parcours Français de la 2<sup>e</sup> année du cycle secondaire collégial. D'abord, le premier chapitre traite la définition du journal scolaire comme objet d'étude, en abordant ses caractéristiques. Ensuite, le deuxième chapitre consiste à suggérer une analyse détaillée du journal scolaire, commençant par évoquer la manière de l'enseigner, les étapes suivies dans le but d'atteindre les objectifs tracés auparavant, accompagnés de plusieurs exemples tirés du manuel étudié.

## 1- Qu'est-ce qu'un journal

D'une manière générale, un journal est une publication qui englobe des événements présentés sous la forme d'articles relatifs à plusieurs domaines. Il peut être soit périodique ou quotidien. Par métonymie, ce terme désigne des périodiques imprimés à des fréquences de parution différentes, ainsi que des formats audiovisuels du type journal télévisé, ou téléjournal en « Suisse romande et au Canada » (Journal, 2022, paragr. 1). Le journal a plusieurs synonymes à savoir : livre-journal, des mémoires, quotidien, magazine, bulletin, gazette<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Poulet Bernard, La fin des journaux et l'avenir de l'information, Gallimard, 2009, p. 8-11.

## Définition du mot scolaire

Le mot scolaire vient du grec scholè, qui signifie loisir, pouvait s'éduquer celui qui avait le loisir de le faire (GREEN, s. d., paragr.1). L'adjectif scolaire indique tous ce qui concerne l'école, à l'enseignement qu'on y dispense, aux personnes qui les fréquentent. Qui se rapporte aussi à l'organisation de l'école (primaire, secondaire, maternelle), ainsi qu'aux lieux où se déroulent certaines activités des apprenants<sup>2</sup>. Synonymes de scolaire : salaire, séculaire, sicaire, solidaire, solitaire, scolaire.

Malgré la différence totale entre les définitions de ces deux termes ; le journal qui appartient au domaine de la presse écrite, et scolaire qui trouve son origine dans le domaine de l'enseignement. Mais, nous pouvons les combiner dans un seul mot à savoir « Journal scolaire » qui respecte tous les critères du journal et dont le rédacteur est l'apprenant.

## Le journal scolaire

Le journal scolaire, est un journal destiné aux apprenants au sein de la classe. En effet, le journal de classe existe depuis longtemps, certes dans les années 1920 le journal scolaire a connu une évolution surtout avec le pédagogue français Célestin Freinet notamment par le mouvement de l'école moderne<sup>3</sup>.

Par ailleurs, Le journal scolaire est une démarche qui vise à faire vivre les écrits des enfants car pour qu'ils aient du sens, il faut qu'ils soient réellement lus et diffusés dans et à l'extérieur de l'école, autres classes, parents, environnement de l'école, correspondants. Ceci passe nécessairement par des moments de création comme le texte libre, création poétique, plastique, et par une technique de mise en page et d'impression. (Le journal scolaire<sup>\*\*\*</sup>, s. d.).

Sans compter que, Le journal scolaire est un journal d'opinion vu que la classe publie ce qu'elle pense sur un sujet choisi par la majorité à savoir : les voitures, la mort, le football, la guerre, les méchants frères. C'est un journal d'information parce que les apprenants choisissent parmi les activités de la classe celles qui valent la peine d'être portées à la connaissance de leurs lecteurs, comptes rendus de promenade, cuisine, travaux manuels, les conseils de coopérative, ce qu'on apprend en classe. Outre, il est défini comme un périodique, sa parution doit donc être conform sa

---

<sup>2</sup> Elisabeth-Charlotte Welskopf, « Loisir et esclavage dans la Grèce antique », Actes du colloque 1973 sur l'esclavage. Besançon Vol, N° 3, 1973, pp. 159-178.

<sup>3</sup> Journal. (2022, 30 juin). Dans Wikipédia

définition. (AUZOU et al., 1984, p. 3). Ce qui oblige les enfants à définir coopérativement un plan annuel de production permettant de respecter cette périodicité<sup>4</sup>.

De surcroît, Le journal scolaire est un recueil à parution régulière, des productions libres des apprenants et des comptes rendus des activités de la classe. Le recueil des textes est une édition, à périodicité plus ou moins régulière, des textes libres écrits par les apprenants, destinés aux parents, aux correspondants. Les textes sont sélectionnés soit par les auteurs, soit par le groupe.

D'ailleurs, il n'est pas facile surtout en contexte technologique de différencier les diverses publications que peut réaliser un groupe d'apprenants entre autres : album collectif, journal, page web, journal électronique

Nous pouvons distinguer plusieurs caractéristiques du journal scolaire à titre d'exemple:

- Un imprimé: Même s'il est réalisé à l'aide de moyens électroniques traitement de texte, éditeur électronique, le produit final sera un imprimé.
- Un périodique: Un journal qui comprend plusieurs numéros, publiés à l'intervalle, « d'album ou de monographie ». Aussi, la fréquence de publication sa périodicité peut sur une année scolaire, varié entre une publication hebdomadaire et une publication semestrielle.
- Destiné à un public C'est d'identifier un public cible à savoir une autre classe, tous les apprenants de l'école, les parents, une autre école, le grand public dont on viendra compte en élaborant le contenu et en rédigeant les articles<sup>5</sup>.

Respectant les conventions journalistiques : Par exemple, « la Une » des éléments convenus tels que, « le logo, le titre du journal, la date de publication et le sommaire ». Un équilibre tant sur le plan de la forme, « texte, photos, illustrations » que sur le plan du contenu, « textes d'opinions tels qu'éditorial ou tribune libre, reportages, textes d'informations » (DISCAS, 2019, paragr).

---

<sup>4</sup> Auzou, Bernard, « Pourquoi ? Comment ? Les journaux scolaires. », in collectif, L'école Moderne Pédagogie Freinet, Editions PEMF, 1984, pp. 55.

<sup>5</sup> Ibid.

**Figure 1: La première page de couverture du Parcours Français, de la 2<sup>ème</sup> année Collège.**



2-Pourquoi introduire le journal scolaire en classe de français, « Cas de la 2e année du cycle secondaire collégial ».

### **Le journal scolaire comme texte d'appui:**

Pour le cas de la 2<sup>ème</sup> année du cycle secondaire collégial, le journal scolaire est un tenant bel et bien introduit et didactiser au sein de la classe. C'est un texte d'appui que l'enseignant exploite pour lancer des activités et développer plusieurs compétences chez les apprenants. Il s'agit d'améliorer les quatre habilités à savoir, « lire, écrire, parler et écouter ».

Le journal scolaire remplace le texte littéraire qui prend trop de place dans les programmes officiels et utilisé sans arrêt en classe de français. Cependant, cette conception sur le texte littéraire est transcendée du fait que le journal scolaire assume une fonction comme étant un tuteur, un pivot introduit en classe de langue.

### **Le journal scolaire comme déclencheur d'activités**

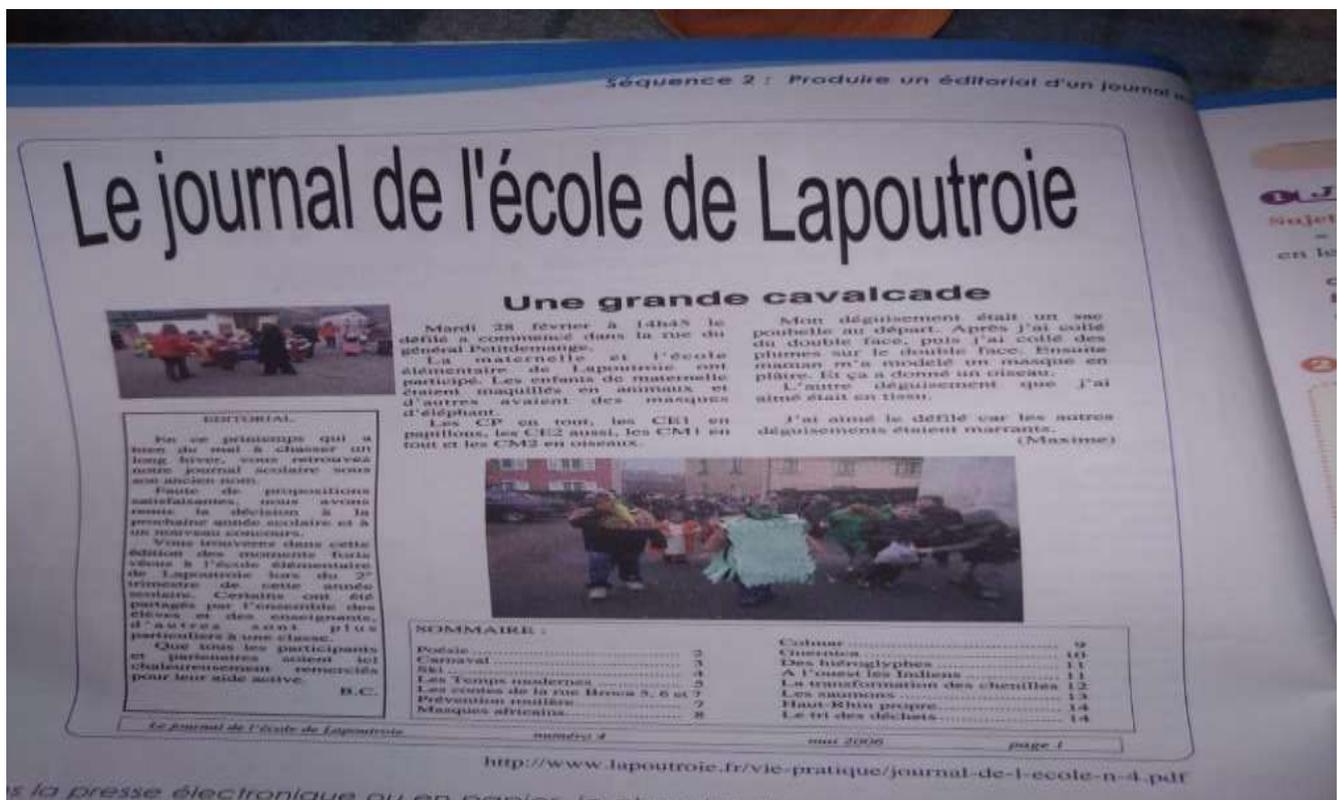
- **L'activité de lecture**
- **La prélecture**

Au début de chaque séance, l'enseignant propose à ses apprenants plusieurs articles tirés du journal scolaire, afin qu'ils puissent choisir l'article qui doit être adapté à leurs niveaux, à leurs

capacités cognitives, et accessible pour eux. D’abord, la première activité par laquelle l’enseignant commence est la prélecture. Avant d’entrer dans le contenu du texte, on peut susciter l’intérêt de l’apprenant par une analyse de l’appareil para-textuel, et du cadre contextuel qui constituent le texte par exemple, « la présentation iconique, la physionomie typographique, la couverture, les jugements critiques ».

Si ces éléments ne s’avèrent pas utiles dans cette étape de la prélecture, on peut proposer des activités ludiques : soit une activité d’ordre psychique, « un ensemble conscient ou inconscient des phénomènes, des processus relevant de l’esprit, de l’intelligence, de l’affectivité ou de la volonté » ou bien d’ordre physique, « regroupant un ensemble d’exercices de la vie quotidienne ». Ces activités anticipent le contenu du texte et facilitent la lecture, de même, elles offrent des prévisions sur le texte et créent un horizon d’attente propice pour une meilleure réception du texte. Les prévisions peuvent être confirmées ou infirmées lors de la lecture.

Figure 2: Un journal scolaire présentant un texte de lecture



Comme nous l’avons constaté, ce journal scolaire fait l’objet de l’activité de lecture, il est exprimé à la première personne du singulier « je ». C’est un journal qui véhicule un langage clair, lisible pour les apprenants. Ce journal est composé de deux titres. Le premier en gras, « Le journal de l’école de Lapoutroie » mais le deuxième est écrit en petite taille, « Une grande cavalcade ». Au

niveau de la forme, ce texte est écrit en vers, mais, il ne s'agit pas d'une poésie vue son caractère informatif. Puis, au niveau du contenu, il nous semble que ce journal scolaire parle de l'école élémentaire de Lapoutroie et la participation de ses apprenants à une grande cavalcade, « la cavalcade a commencé le Mardi 28 Février à 14h 45 dans la rue de petitdemange. »

La finalité de la lecture est la compréhension qui doit adoucir l'accès à la construction du sens ou de plusieurs sens. L'enseignant dans cette étape lit l'article, et vérifie de temps à autre le degré d'attention des apprenants qui lisent aussi l'article silencieusement, puis à haute voix sous l'accompagnement de l'enseignant qui corrige les erreurs de prononciation.

Après la phase de lecture, l'enseignant oriente les apprenants vers la construction de sens ou l'idée générale dont il parle cet article. Bien évidemment, l'enseignant recourt à l'image figurée dans le journal scolaire qui donne une idée sur le texte, et facilite la tâche afin que les apprenants comprennent. Cette compréhension est divisée en deux étapes, la compréhension détaillée et la compréhension globale Il s'agit donc d'une lecture en approche globale du texte. Cette pratique est tout aussi commune lorsqu'il s'agit de comprendre globalement un texte journalistique (Estéoule-Exel, 2015, paragr. 1). Encore, la compréhension globale est l'ensemble des questions pertinentes comme : Qui ? Fait quoi ? Où ? Comment ? Pourquoi ? C'est grâce à ces questions fermées qu'on va mettre en évidence le statut de l'auteur, du narrateur, et de l'écrivain<sup>6</sup>.

### **La compréhension détaillée**

La compréhension détaillée est centrée sur la découverte de la typologie des textes et des genres. Cette compréhension détaillée est réalisée à travers des grilles de lecture, questionnaire à choix multiples, activités de repérages, ou de relèvement des indices du texte, et le résumé. Ce travail réactive les connaissances langagières des apprenants, leurs connaissances en cultures nationales. Tout cela sera au service de la construction du sens et des parallèles entre les diverses cultures.

Dans le cas des questions ouvertes, l'apprenant donne une réponse n'est ni totalement juste, ni totalement fausse. Or, pour ce qu'est des questions vrai ou faux, l'apprenant a une chance de donner la réponse correcte, il en va de même pour QCM. Dans ce stade, les apprenants sont censés préciser le genre et le type du texte, en relevant les indices de chaque type. Quant à la typologie et le genre de ce journal scolaire, il nous paraît que c'est un texte informatif appartenant à un genre journalistique notamment Op-éd. Op-éd, est une abréviation en français qui signifie, « Page opposite the editorial page » Mais encore l'éditorial qui occupe une place dans le journal scolaire ainsi qu'un sommaire situé à la fin du journal. Le rôle de l'éditorial est de mettre en valeur un dossier publié dans le journal.

---

<sup>6</sup> Estéoule-Exel, M-H. (2015). CNED : Etudier un texte littéraire en classe de FLE Cours [présentation PDF]

## L'activité de langue-Communication

Pour aller dans le cheminement des activités, on trouve la présence de l'activité de langue où l'enseignant se focalise sur un fait de langue particulier, entre autres, le lexique de la presse.

Figure 3 : Un journal scolaire présentant une activité de Langue-Communication



Les activités de langue détiennent une partie non négligeable d'un projet en tant qu'apprentissage et manipulation des règles, qui régissent à la fois la langue et les notions inhérentes au projet même. En d'autres termes, ces activités consolident des compétences linguistiques et langagières véhiculent du sens pour une situation de communication donnée. Parmi ces activités de langue on trouve le vocabulaire.

Le vocabulaire, sert à enrichir le stock lexical des apprenants, son contenu est défini dans les programmes en fonction des besoins de la situation de communication. Etant donné que tout en exécutant une activité de vocabulaire inhérente à un contenu donné, on peut prendre en charge des manques qui risqueraient de surgir pendant l'exécution de la séance.

Ce côté linguistique est mis en exergue en classe de français. Même idée chez Robert-Léon Wagner, un grammairien et professeur de lettres qui s'est spécialisé dans la lexicographie pour lui, le vocabulaire est aussi important que la grammaire et l'orthographe (Wagner, 1983, p. 5)<sup>7</sup>. Les apprenants passent plus d'heures à apprendre la grammaire et l'orthographe que le vocabulaire,

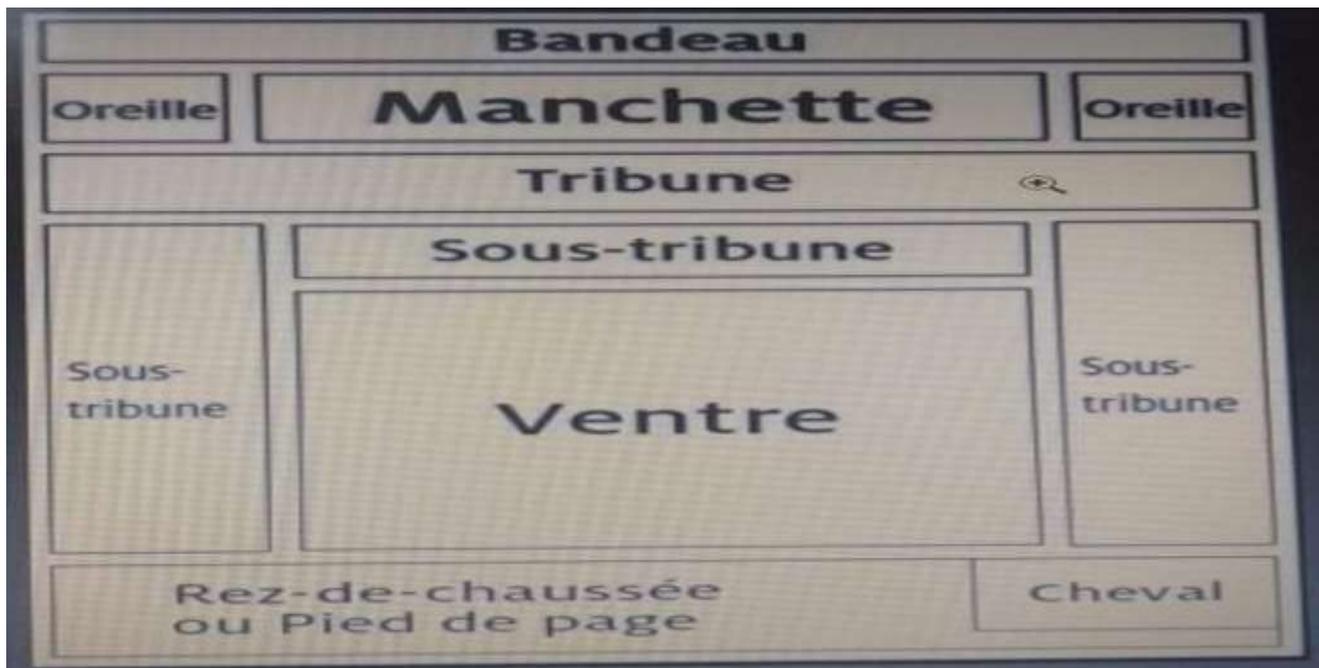
<sup>7</sup> WAGNER, Robert-Léon, « Lexicographe au Trésor de la langue française », Mots, n° 6, 1983, p. 1-8.

la place de l'apprentissage grammatical est infiniment plus grande que celle de l'apprentissage lexical.

C'est le cas de ce journal scolaire intitulé « Différences », qu'est le support choisi par l'enseignant pour travailler cette activité de langue avec les apprenants. L'objectif souligné, « s'appropriier le lexique relatif à la une d'un journal scolaire ». L'enseignement du vocabulaire doit être un enseignement de mots nouveaux fait majoritairement au hasard. L'enseignement lexical davantage est structuré avec des activités spécifiques, systématiques et régulières.

Le rôle de l'enseignant est de proposer une définition claire de la Une du journal scolaire, qu'est une organisation, un plan et un schéma qui vise à organiser les composantes du journal scolaire. Après, il explique ces composantes que nous pouvons résumer en huit composantes à savoir Le bandeau, la manchette, l'oreille gauche et droite, la tribune, les sous tribunes, le ventre, le Rez-de-Chaussée, et le cheval. Les apprenants déchiffrent et apprennent par cœur les composantes de la Une du journal scolaire, en distinguant les caractéristiques de chaque composante. Nous pouvons remplir le tableau cité ci- dessous.

**Figure 1: Exemple de la Une d'un journal scolaire**



**Tableau 1: Les composantes de la Une d'un journal scolaire**

<b>Partie de la Une</b>	<b>Emplacement de chaque composante</b>	<b>Caractéristiques de chaque composante</b>
Bandeau	Placé en tête de la page	Présente un gros titre, une image, un petit début de l'article pour montrer son importance.
La manchette	Placée sous le bandeau	Présente le nom du journal, le prix, la date, le numéro, le directeur.
Les deux oreilles	De part et d'autre de la manchette.	Présentent le titre, une photo, une publicité.
La tribune	Se situe sous la manchette, etc'est l'emplacement le plus important de la "une.	Présente un gros titre écrit d'une police qu'est plus grande que les autres éléments.
Les sous tribunes	Se situent sur les côtés de la page.	Présentent un titre avec un début de l'article. Elles permettent de donner des informations sur le contenu du journal.
Le ventre	Situé au milieu de la page.	C'est le centre du journal, on trouve dans le ventre une grande image, ou un article.
Le Rez-de-Chaussée	Se situe dans le bas de la page.	Contient une information moins importante, ou d'une publicité.
Le cheval	Se situe dans la partie droite du Rez-de-chaussée.	Contient un article qui se termine dans les pages centrales.

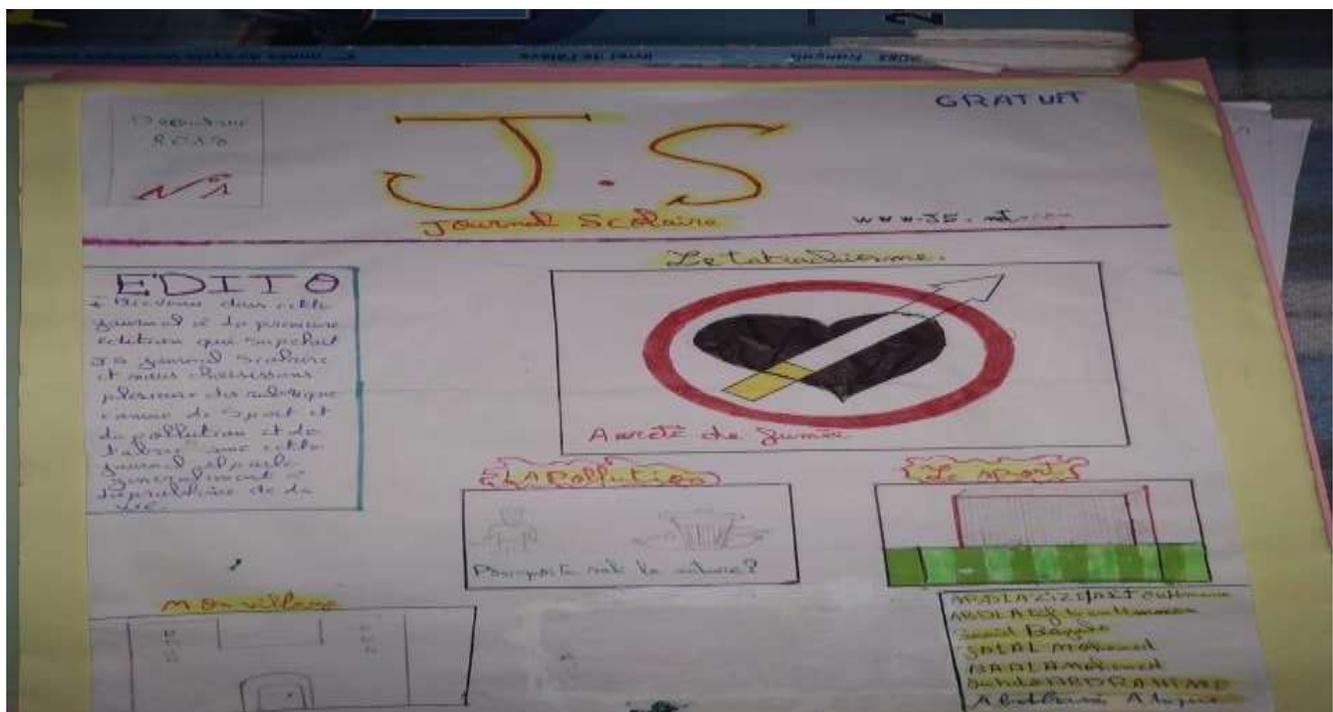
Ce tableau classe les composantes de, « la Une » du journal scolaire, elles sont divisées en huit composantes et chacune prend une place et assume une fonction précise. Les apprenants sont censés assimiler ce lexique relatif à la Une du journal scolaire, ce qui va leur permettre d'acquérir des mots nouveaux et d'enrichir leurs vocabulaires.

## L'activité de l'oral

La définition générale de l'oral c'est réceptionner un message, le comprendre, interagir avec lui, y réfléchir pour produire à son tour un message oral. L'oral en classe diffère de l'image que nous pouvons en avoir de manière générale, il convient de distinguer le parler naturel et le langage légitime. Pour Marie Gausse, professeur documentaliste à l'éducation nationale dit que, « le langage légitime relève de la culture scolaire et des savoirs savants »<sup>8</sup>. Proprement dit, parler est à priori inné alors que savoir utiliser le langage relève des compétences qu'il faut donc acquérir. Si le langage est un moyen de communication entre espèces animales, il est pour l'homme, un ensemble de signes socialement codifiés soumis à la symbolisation dont les signes vocaux et graphiques correspondent à des unités de sens. La langue est liée à des communautés spécifiques alors que le langage est universel. La langue est donc par nature plurielle.

Le but de cette étape est de faire sortir l'apprenant du contexte scolaire, et le mettre dans le contexte de la situation. Autrement dit, on le met soit dans un marché, soit dans une rue, soit dans un hôpital, soit dans une pharmacie. Cette étape suscite l'intérêt et la curiosité des apprenants. La visée est de faire parler l'apprenant et écouter ce qu'il dit. Ce sont souvent des actions spontanées où l'apprenant est amené à parler à s'exprimer, donc l'enseignant doit accepter toutes ses réponses.

Figure 5: Exemple d'une Activité Orale



<sup>8</sup> DENIZOT, Nathalie, «Transposition, scolarisation et culture scolaire: la question de la construction des savoirs scolaires», Pratique, n° 189, 2021, p. 1-32.

Ce journal scolaire est composé de quatre images, avec des titres, accompagnés d'un éditorial situé dans la partie gauche du journal. C'est le support présenté aux apprenants en classe. L'enseignant laisse le temps aux apprenants pour répondre spontanément à ce qu'ils voient.

L'enseignant peut diriger leurs observations sur un point donné en essayant de le montrer et les laisser se poser des questions entre eux : **Qu'est-ce ? Qu'est-ce qu'il fait ? comment-est-il habillé? Où se trouve-il ?**

Également, l'enseignant peut poser des questions courtes et consacrer le temps aux apprenants pour qu'ils puissent répondre à ces questions, à titre d'exemple : **Qu'est-ce que c'est ? Qu'est-ce?**

Notamment, ce journal scolaire expose quatre images. La première sur le tabagisme, la deuxième sur la pollution, la troisième sur le sport et la quatrième sur le village.

Pourtant, l'enseignant présente ces images sans mentionner le titre en vue de veiller la curiosité des apprenants. Nous pouvons citer les réponses anticipées des apprenants dans le tableau ci-dessous.

**Tableau 2: Les réponses anticipées des apprenants**

<b>Le tabagisme</b>	<b>La pollution</b>	<b>Le sport</b>	<b>Le village</b>
Un feu de circulation	Une poupée	Une piscine	Une
Un cœur	Un verre	Une ferme	mosqué
Un cercle	Une tasse		eUne
Une flèche			maison

Ce sont les réponses anticipées des apprenants, l'enseignant doit les accepter, pour les orienter vers les bonnes réponses que nous citons dans ce tableau.

**Tableau 3: Les réponses finales**

<b>Le tabagisme</b>	<b>La pollution</b>	<b>Le sport</b>	<b>Le village</b>
Le tabac, un cœur noir, un cercle.	Un garçon à gauche de L'image. Les déchets, Une ordure.	Un stade de football. Le but	Des maisons de boue.

En effet, Ce sont les réponses finales, l'enseignant répète ces réponses en livrant le temps aux apprenants hésitants de répéter. L'objectif de cette étape est de faire parler tout le monde d'une manière correcte.

Après cet exercice, les apprenants utilisent ces mots expliqués dans des phrases. Dans cette étape, il ne suffit pas de leur transmettre des explications, des définitions incompréhensibles mais offrir l'occasion à l'apprenant pour former des exemples en utilisant des contextes, des situations, et des objets concrets. L'importance de cette activité est d'évaluer le degré de compréhension de l'apprenant, et l'amener à parler en employant tous les moyens, toutes les opportunités dans le but de prendre l'initiative.

Pour arriver à la phase de créativité, qu'est l'étape la plus prépondérante, étant donné que l'apprenant réinvestit tous ce qu'il a retenu dans des nouvelles situations qui sont créées par lui-même. C'est la phase qui va nous indiquer jusqu'à quel point l'apprenant est capable de réemployer ses acquis dans des nouveaux contextes. C'est un stade de production et au même temps d'évaluation. Donc, l'objectif est de s'habituer l'apprenant à toujours diversifier les situations en commercialisant son bagage à l'oral.

## **L'activité de l'écrit**

### **Qu'est-ce qu'écrire**

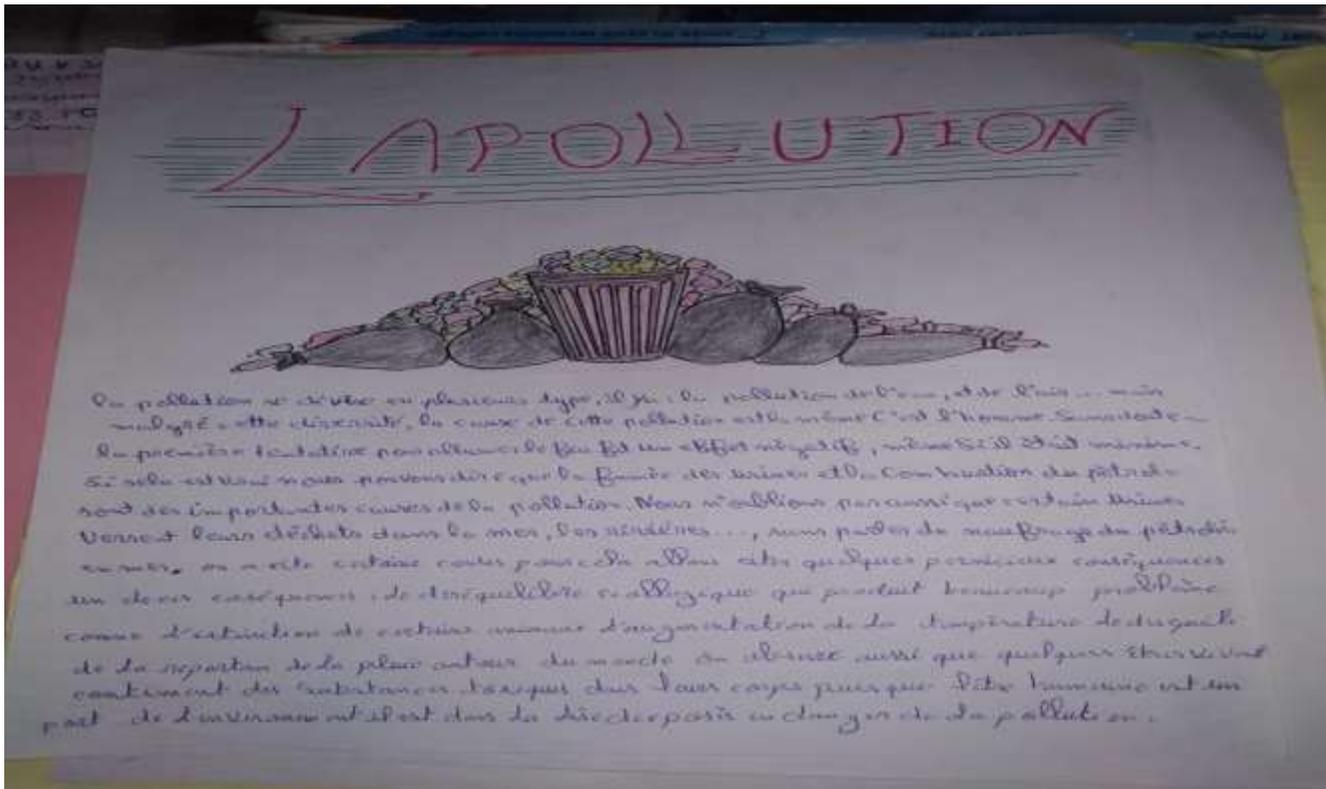
Ecrire est une notion complexe qui renvoie à une multitude de pratiques tant au niveau culturel que social. Pendant plusieurs années, l'écriture était envisagée par les chercheurs comme un code descriptif et représentatif du langage oral.

Le dictionnaire du français fournit ainsi un nombre important de synonymes, écrire c'est: tracer des lettres, tracer des signes d'écriture, orthographier, consigner, composer, rédiger, publier, affirmer, soutenir, exposer, exprimer.

La production écrite c'est l'activité où l'apprenant produit un écrit à la lumière de ce qu'il a saisi pendant les activités passées. C'est une continuité de l'activité orale.

Un exemple de la production écrite réalisée par les apprenants de la 2ème année du cycle secondaire collégial.

**Figure 6 : Exemple d'une production écrite**



## 2- Le journal scolaire comme source de motivation intrinsèque

### Définition de la motivation

Le terme motivation dérivé du latin *motivus* signifiant mobile et de *movere* qui désigne mouvoir. La motivation est fluctuante selon notre âge, les événements inhérents à notre vie et notre milieu de vie. Selon le dictionnaire Larousse, sa définition est la suivante: « Raisons, intérêts, éléments qui poussent quelqu'un dans son action ». Le terme intérêts est intéressant pour notre sujet sur la motivation des apprenants, car il sous-tend deux choses: Ce qui importe pour l'enseignant et ce qui est intéressant pour les apprenants. Philippe Meirieu, professeur des Universités émérite en sciences de l'éducation pense que «c'est bien l'élève qui détient le pouvoir car nul ne peut le contraindre à se mobiliser sur des savoirs». (Meirieu, 2014, p.12)<sup>9</sup> Puisque, le principe étant de profiter de leurs intérêts personnels pour apporter des intérêts culturels des compétences.

Selon Rolland Viau, la définition de la dynamique motivationnelle est la suivante:

«Phénomène qui tire sa source dans des perceptions que l'élève a de lui-même et de son environnement, et qui a pour conséquence qu'il choisit de s'engager à accomplir l'activité

<sup>9</sup> MEIRIEU, Philippe, *Le plaisir d'apprendre*. Paris, Autrement, 2014.

pédagogique qu'on lui propose et de persévérer dans son accomplissement, et ce, dans le but d'apprendre». (Viau, 2000)<sup>10</sup>.

Effectivement, la motivation des apprenants est celle qui les pousse à s'engager dans une activité et ils font de leurs mieux afin de développer leurs compétences.

### **Définition de la motivation intrinsèque**

Comme son nom l'indique, cette motivation intrinsèque est interne à l'apprenant. De ce fait, l'enseignant et les parents ne peuvent pas être motivés à la place de l'apprenant c'est à lui de se motiver. C'est l'intérêt que l'apprenant va porter aux activités qui vont définir sa motivation. Nous ajoutant ainsi que l'apprenant motivé intrinsèquement, se plongera délibérément dans l'activité et persévérera. L'observation de la motivation intrinsèque d'un apprenant est difficilement saisissable.

En revanche, la persévérance qu'un apprenant a dans les activités nous semble être un facteur tout à fait acceptable et observable. Cette motivation s'accompagne également d'une interaction et d'une collaboration avec ses pairs afin de confronter plusieurs points de vue et savoirs différents.

L'enseignement du journal scolaire en classe de français à donner plusieurs possibilités aux apprenants de créer leur endroit et leur espace interactif pour se familiariser avec le contenu de ce support. Ce contenu du journal scolaire touche la vie quotidienne des apprenants, vue son caractère véridique.

D'après Célestin Freinet, pédagogue français, affirme que: « L'enfant qui s'exprime librement raconte d'abord le milieu dans lequel il vit, ce qu'il a envie de dire à ses camarades, à son maître et décrit la réalité du monde qui vibre autour de lui. » (SAPIRSTEIN, RAZOUX, 2006, p.1)<sup>11</sup>.

En d'autres termes, l'apprenant s'exprime, décrit sa vie quotidienne d'où il appartient. Le journal scolaire est le terrain où l'apprenant se sent libre sans restriction, et sans obstacle. Cette latitude éveille la motivation et suscite l'intérêt des apprenants en classe, parce qu'ils se trouvent autonomes dans leurs actions et dans leurs prises de parole.

Les activités proposées en classe révèlent une bonne aperception du journal scolaire. Il y'a des activités qui sont en relation avec le journal scolaire en formant un fil conducteur pour arriver à l'objectif tracé au début de chaque séquence. Ces activités sont, « l'activité de lecture, l'activité de langue-communication, l'activité orale, et l'activité l'écrit ». Dans chaque activité, l'apprenant est le centre de l'acte d'enseignement/apprentissage, il travaille, produit ses paroles, ses écrits et développe ses capacités de lecture et d'écriture.

Sans oublier les autres activités ludiques d'ordre psychiques et physiques. C'est une pratique sociale, une situation authentique facilement transposable en classe. Ces activités aident

---

<sup>10</sup> VIAU, Rolland, « Des conditions à respecter pour susciter la motivation des élèves ». Correspondance, Vol 5, n°3, 2000, p. 1-5.

<sup>11</sup> Daniel, SAPIRSTEIN, Grilles & RAZOUX, Isabelle, « Pratiques et réflexions autour du journal scolaire », Le Nouvel Éducateur, n° 177, 2006, p. 1-4.

l'apprenant à sortir du contexte scolaire, par exemple on va lui proposer un tout petit dialogue de 10 phrases, de deux personnages. L'un joue le rôle d'un adolescent qui prend un tabac et fume et l'autre est un homme qui lui donne des conseils pour se détacher de cette mauvaise habitude.

Delà, les apprenants essaient d'imaginer la situation, d'écrire un dialogue et de le théâtraliser tout en gérant l'espace de la classe. Toutes ces activités stimulent les apprenants et se sentent capables de faire ce qu'ils veulent. Car tout en mettant l'apprenant dans son contexte, il se motive et s'interagisse.

### **Journal scolaire: Objet de recherche**

Cet article été basé sur l'étude de quelques exemples de journaux scolaires destinés aux apprenants de la 2e année du cycle secondaire collégial. Ce groupe de journaux scolaires ont été exposés et transposés dans le but de diffuser des informations éducatives et développer chez les apprenants des compétences langagières. Cet enseignement nous a permis de détecter les mieux adaptés et déchiffrer par les apprenants de ce cycle.

### **Outils de recherche**

Pour étudier l'importance du journal scolaire aux apprenants de la 2e année du cycle secondaire collégial, une description été réalisée sur tous les éléments qui constituent ce support soit le côté linguistique ou iconique. Une description été faite pour tester le contenu et le contenant du journal scolaire et examiner la fiabilité des autres journaux scolaires dans la création d'un environnement actif et interactif en classe. Ces données sont collectées à travers l'observation et l'étude de ces journaux scolaires et qui vont au même moment durant toute l'étude.

### **Discussions**

Le journal scolaire est un support qui trouve place parmi les moyens pédagogiques exploités en classe de français. C'est un instrument utile pour l'apprenant du secondaire étant donné qu'il les encourage et les initie à toutes les activités faites en classe.

Les résultats contribuent aux connaissances actuelles sur la fiabilité du journal scolaire en tant qu'un catalyseur de plusieurs activités que nous pouvons délimiter en nombre de quatre, notamment l'activité de lecture, de langue-communication, orale, écrite). Ce que nous observons à travers l'étude de cet appui, compte tenu de la nécessité de prendre en considération l'adaptabilité du journal scolaire aux différents niveaux des apprenants, il est primordial que les enseignants doivent choisir les contenus adéquats à enseigner. En outre, les résultats ont dévoilé que le journal scolaire offre une fluidité et un enchainement dans les apprentissages. Cela peut s'expliquer par le fait que ce soutien avance des amabilités sur le plan cognitif. Il n'est pas donc surprenant que les exigences réduisent leurs références en un seul contenu pour optimiser le bon déroulement de la séance.

Conformément à nos hypothèses, le journal scolaire est le meilleur dispositif qui peut assurer une bonne atteinte des objectifs du cours, son efficacité dans la création d'un espace actif et interactif. De plus, par le biais de l'image accompagnée du texte, l'apprenant peut stimuler son

attention en exerçant un travail pour décortiquer le message apporté par ce côté iconique. L'image assume une fonction très significative dans la mesure où elle met en avant des anticipations sémantiques à l'apprenant.

Toutes les hypothèses posées auparavant dans l'introduction confirme que l'intégration du journal scolaire au cycle secondaire collégial est fort présent vue son caractère véridique qui touche le quotidien de l'apprenant. Ainsi, sa particularité dans la gestion des connaissances et des compétences et la favorisation d'un bon climat d'apprentissage.

## **Conclusion**

Pour conclure, le journal scolaire demeure un moyen fort présent au sein de la classe. C'est un support pédagogique qui peut remplacer le texte littéraire vu son caractère véridique qui touche la vie quotidienne des apprenants.

Bien évidemment, le but toujours d'apprendre la langue française est de parler et de communiquer au sein de la classe. Le journal scolaire représente un outil bénéfique, afin de pousser les apprenants à être autonomes dans leurs apprentissages.

Il est à remarquer que, les phases utilisées dans l'enseignement du texte littéraire sont les mêmes dans l'enseignement du journal scolaire. Ce dernier est un déclencheur d'activités voire; l'activité de lecture, l'activité de langue, l'activité de l'orale, et l'activité de l'écrit. Ces étapes permettent une bonne appréciation du contenu et favorisent la motivation des apprenants. L'apprentissage de la langue française en classe reste un sujet à discuter et la question qui se pose est la suivante: Est-ce-que l'enseignement par le journal scolaire ne peut-il pas déstabiliser le déroulement de la séance puisque ce support donne une liberté, et une latitude aux apprenants en classe?

La réponse à cette question nécessite plusieurs réflexions sur la pertinence et la fiabilité des pratiques déployées, aussi les supports exploités et leurs accessibilités en classe de français. Néanmoins, il reste le problème de l'enseignement par des supports écrits un trou noir qui entraîne beaucoup de concentration quant à l'apprentissage de la langue. Ce qui nous mène à s'interroger sur la puissance de ces supports écrits et leurs crédibilités dans la transmission et l'acquisition de la langue française.

L'enseignement par ces supports écrits ont donné l'opportunité de lire et d'apprécier le texte, sans prendre en considération le côté interactif des apprenants. Ce sujet s'ouvre sur d'autres horizons en mettant la lumière sur la conception du numérique dans l'enseignement du français comme étant un facilitateur de cet acte. A cet égard, nous soulevons d'autres questionnements qui pourront faire l'objet d'une autre recherche.

**Comment peut-on exploiter le journal scolaire en utilisant les nouvelles technologies d'information et de communication?**

## Bibliographie

- Collectif, L'école Moderne Pédagogie Freinet, Editions PEMF, 1984, pp. 55.
- DENIZOT, Nathalie, « Transposition, scolarisation et culture scolaire: la question de la construction des savoirs scolaires », Pratique, n° 189, 2021, p. 1-32.
- Elisabeth-Charlotte Welskopf, « Loisir et esclavage dans la Grèce antique », Actes du colloque 1973 sur l'esclavage. Besançon Vol, N° 3, 1973, pp. 159-178.
- Estéoule-Exel, M-H. (2015). CNED: Etudier un texte littéraire en classe de FLE Cours [présentation PDF]
- Journal. (2022, 30 juin). Dans Wikipédia
- GHAZELAS, Daniel, SAPIRSTEIN, Grilles & RAZOUX, Isabelle, « Pratiques et réflexions autour du journal scolaire », Le Nouvel Édicateur, n° 177, 2006, p. 1-4.
- MEIRIEU, Philippe, Le plaisir d'apprendre. Paris, Autrement, 2014.
- Poulet Bernard, La fin des journaux et l'avenir de l'information, Gallimard, 2009, p. 8-11.
- VIAU, Rolland, « Des conditions à respecter pour susciter la motivation des élèves ». Correspondance, Vol 5, n°3, 2000, p.1-5.
- WAGNER, Robert-Léon, « Lexicographe au Trésor de la langue française », Mots, n° 6, 1983, p. 1-8.